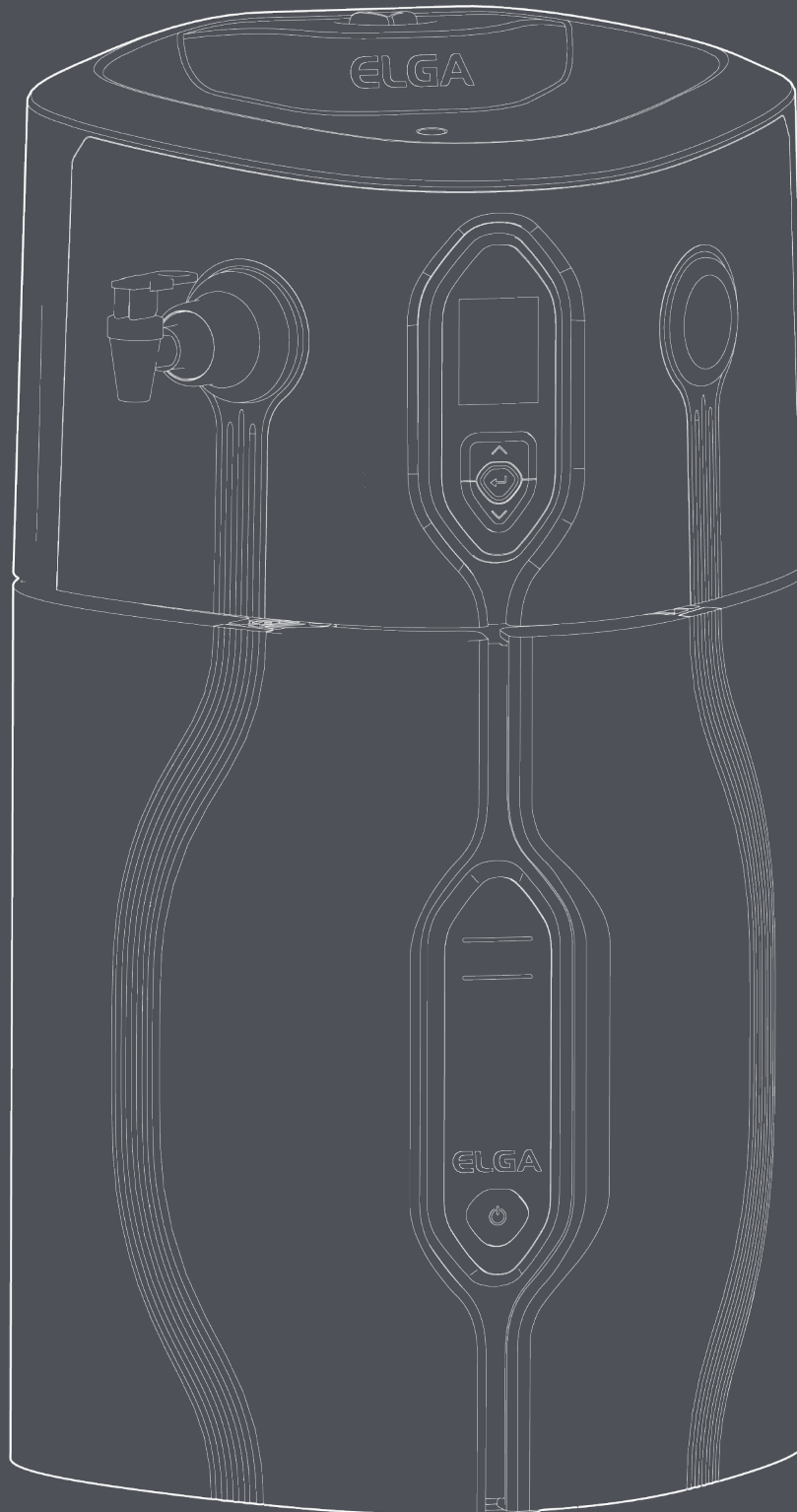


CORO 1 COMPLETO DI MANUALE D'USO TOC



MANU41984
Versione 3

Nota sul copyright

Le informazioni contenute nel presente documento sono di proprietà di VWS (UK) Ltd, che opera con il nome commerciale ELGA LabWater, e vengono fornite senza alcuna responsabilità per errori od omissioni.

Nessuna parte del presente documento può essere riprodotta o utilizzata se non previa autorizzazione contrattuale o altra autorizzazione scritta da parte di VWS (UK) Ltd. Il copyright e tutte le restrizioni relative alla riproduzione e all'uso si applicano a tutti i supporti in cui queste informazioni possono essere inserite.

VWS (UK) Ltd. persegue una politica di miglioramento continuo dei prodotti e si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche, il design, il prezzo o le condizioni di fornitura di qualsiasi prodotto o servizio.

© VWS (UK) Ltd. 2025 - Tutti i diritti riservati.

Riferimento pubblicazione: MANU41984

Versione 3 - 26/03

ELGA® è il marchio globale di Veolia Water per l'acqua da laboratorio.

ELGA è un marchio registrato.

Indice	
1. INTRODUZIONE	6
1.1 Utilizzo del presente manuale	6
1.2 Assistenza clienti	6
1.3 Gamma di prodotti	6
2. NOTE SULLA SALUTE E LA SICUREZZA	7
2.1 Ambiente	7
2.2 Elettricità	7
2.3 Acqua	8
2.4 Luce ultravioletta	8
2.5 Controllo delle sostanze pericolose per la salute (COSHH)	8
2.6 Sollevamento dell'unità	8
3. DESCRIZIONE DEL PROCESSO	9
3.1 Diagramma di flusso	9
3.2 Descrizione del processo	9
4. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	10
4.1 Disimballaggio del Chorus 1 Completo di TOC	10
5. POSIZIONAMENTO	11
5.1 Posizionamento del PURELAB® Chorus 1 Complete con TOC	11
6. COLLEGAMENTI IDRAULICI ED ELETTRICI	12
6.1 Collegamenti idrici, elettrici e di comunicazione	12
6.2 Collegamenti idrici - Scarico	13
6.3 Collegamenti idrici - Uscita del prodotto verso il serbatoio	13
6.4 Collegamenti idrici - Ritorno/alimentazione dal serbatoio (circuito di ricircolo)	13
6.5 Collegamenti idraulici - Uscita ad alta portata del serbatoio	13
6.6 Collegamenti elettrici - Collegamento all'alimentazione elettrica	14
6.7 Collegamenti elettrici - Collegamento di comunicazione	14
7. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	15
7.1 Configurazioni standard	15
7.2 Materiali di consumo e accessori	16
8. MESSA IN SERVIZIO	17
8.1 Messa in servizio	17
8.2 Opzioni del menu di configurazione	17
9. OPZIONI	19
9.1 Posizionamento del rubinetto di erogazione	19
9.2 Riposizionamento della valvola di non ritorno in caso di funzionamento con uno o più erogatori esterni	21
10. MANUTENZIONE	22
10.1 Pulizia del gruppo filtro di aspirazione	22
10.2 Installazione/sostituzione della cartuccia deionizzante TOC (LC323)	23
10.3 Sostituzione del pacchetto di purificazione DI (LC275)	23
10.4 Sostituzione della cartuccia di pretrattamento (LC241)	24
10.5 Sostituzione del modulo RO (LC322)	24
10.6 Sostituzione della lampada a raggi ultravioletti (LC210)	25
10.7 Pulizia dell'esterno	25
11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	26
11.1 Risoluzione dei problemi	26
11.2 Spie luminose	27
11.3 Simboli sul display	27
12. PULSANTI DI COMANDO	28
12.1 Funzioni dei pulsanti di controllo	28

Indice	
13. AGGIORNAMENTI DEL SOFTWARE	29
13.1 Aggiornamento software	29
13.2 Registrazione avanzata dei dati	29
14. SPECIFICHE TECNICHE	30
14.1 Specifiche del prodotto	30
14.2 Condizioni ambientali	30
14.3 Qualità dell'acqua di alimentazione	30
14.4 Specifiche del prodotto	31
14.5 Specifiche dell'acqua prodotta	31
15. GARANZIA / CONDIZIONI DI VENDITA	32
15.1 Garanzia limitata generale	32
15.2 Garanzia limitata sul sistema idrico	32
15.3 AVVISO	33
16. INFORMAZIONI DI CONTATTO UTILI	34

1.1 Utilizzo del presente manuale

Il presente manuale contiene informazioni dettagliate sul funzionamento del **sistema Chorus 1 Complete con TOC**. L'utilizzo del sistema in modo non conforme alle istruzioni riportate nel presente documento può compromettere la sicurezza dell'utente.

1.2 Assistenza clienti

L'assistenza tecnica e i materiali di consumo sono disponibili presso ELGA LabWater. Fare riferimento ai recapiti del servizio clienti riportati alla fine della presente pubblicazione.

1.3 Gamma di prodotti

Il presente manuale d'uso è stato redatto per il modello di prodotto **Chorus 1 Complete con TOC**.
PURELAB® **Chorus 1 Complete con TOC** PC120COBPM1-TOC

Ritornello 1 I prodotti **Complete con TOC** sono progettati per essere sicuri, tuttavia è importante che il personale che lavora su questi sistemi comprenda i potenziali pericoli. Tutte le informazioni di sicurezza riportate in questo manuale sono evidenziate come avvertenze e **precauzioni**. Queste sono utilizzate come segue:



AVVERTENZA! Le avvertenze vengono fornite nei casi in cui la mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare lesioni o morte.



ATTENZIONE! Le avvertenze vengono fornite nei casi in cui la mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare danni all'apparecchiatura, alle apparecchiature associate e ai processi.

2.1 Ambiente

Il sistema deve essere installato su una superficie piana e livellata, in un ambiente pulito e asciutto. Il sistema è progettato per funzionare in modo sicuro nelle seguenti condizioni:

- Uso in interni
- Altitudine fino a 2000 m
- Intervallo di temperatura ambiente 5 °C - 40 °C
- Condizioni di conservazione 2 °C - 50 °C
- Umidità relativa massima 80% a 31 °C, con diminuzione lineare fino al 50% a 40 °C senza condensa
- Il sistema rientra nella categoria di installazione II, grado di inquinamento 2, secondo la norma IEC 61010-1.



ATTENZIONE! Il mancato rispetto delle specifiche ambientali potrebbe causare danni al sistema.

2.2 Elettricità

Il connettore dell'apparecchio (cavo di alimentazione) e l'alimentatore collegato alla parte posteriore dell'unità possono essere rimossi per isolare l'alimentazione elettrica. Se l'accesso a quest'ultima è limitato, si raccomanda di garantire un facile accesso alla presa di alimentazione.

È essenziale che l'alimentazione elettrica del **sistema Chorus 1 Complete con TOC** sia isolata prima di sostituire qualsiasi componente o eseguire lavori di manutenzione. L'interruttore ON/OFF si trova sulla parte anteriore del sistema. Il cavo di alimentazione è situato sul retro dell'unità, sul lato destro.



AVVERTENZA! Utilizzare esclusivamente il connettore dell'apparecchio (cavo di alimentazione) e l'alimentatore in dotazione. L'uso di questi componenti garantisce un'adeguata protezione di terra. Se l'apparecchiatura viene utilizzata in modo non specificato da ELGA Veolia, la protezione fornita dall'apparecchiatura potrebbe essere compromessa. Posizionare l'alimentatore in modo che non possa entrare in contatto con l'acqua.



ATTENZIONE! Assicurarsi sempre che l'alimentazione elettrica sia isolata prima di lavorare all'interno del prodotto.

2.3 Acqua

Prima di rimuovere qualsiasi cartuccia o di eseguire lavori sull'impianto, è necessario isolare la pressione dell'acqua di rete e scaricare la pressione residua o di eseguire lavori sull'impianto. Spegnendo l'alimentazione elettrica si isola la fonte di pressione, ma la pressione intrappolata all'interno dell'impianto deve essere scaricata aprendo il rubinetto di erogazione fino a quando il flusso d'acqua non si interrompe.

2.4 Luce ultravioletta



AVVERTENZA! In nessun caso la lampada deve essere collegata e attivata quando si trova all'esterno dell'alloggiamento. L'esposizione potrebbe causare gravi lesioni agli occhi e alla pelle. Assicurarsi che la lampada UV venga smaltita in conformità con le normative locali.

2.5 Controllo delle sostanze pericolose per la salute (COSHH)

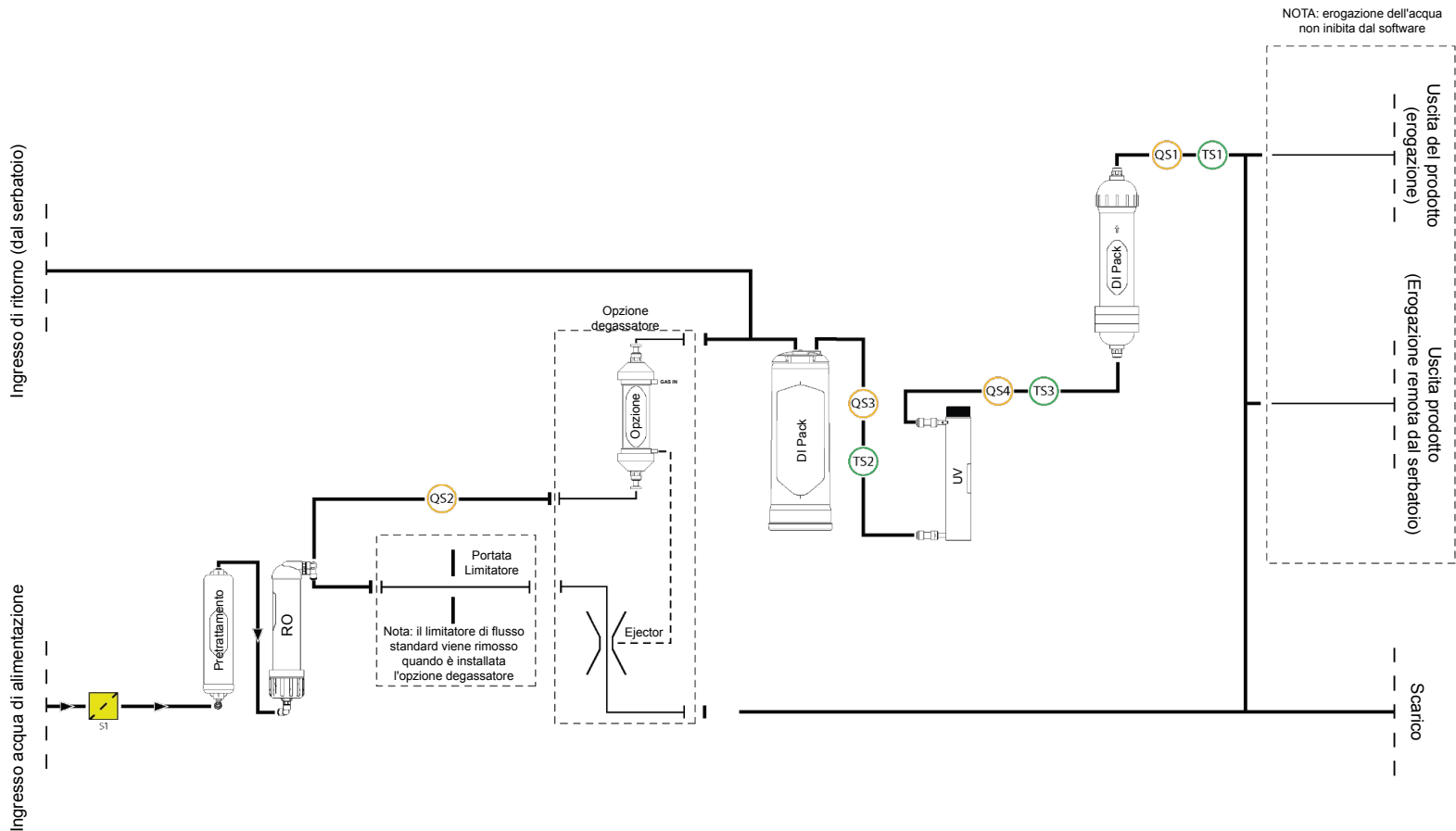
Le schede di sicurezza dei materiali che coprono vari aspetti del prodotto sono disponibili su richiesta, ove applicabile. Contattare il fornitore o il distributore locale. I dati relativi al pacchetto di purificazione sono disponibili su richiesta.

2.6 Sollevamento dell'unità



ATTENZIONE! L'unità pesa 18 kg - NON tentare di sollevarla da soli. Il mancato rispetto delle corrette tecniche di sollevamento potrebbe causare lesioni.

Questa unità non deve essere sollevata da una sola persona. Seguire le tecniche di sollevamento corrette. Si raccomanda l'uso di attrezzature di sollevamento adeguate.



3.2 Descrizione del processo

Il prodotto consiste in una soluzione monoblocco che racchiude al suo interno tutte le tecnologie di purificazione. Ciò include una combinazione delle seguenti tecnologie idriche:

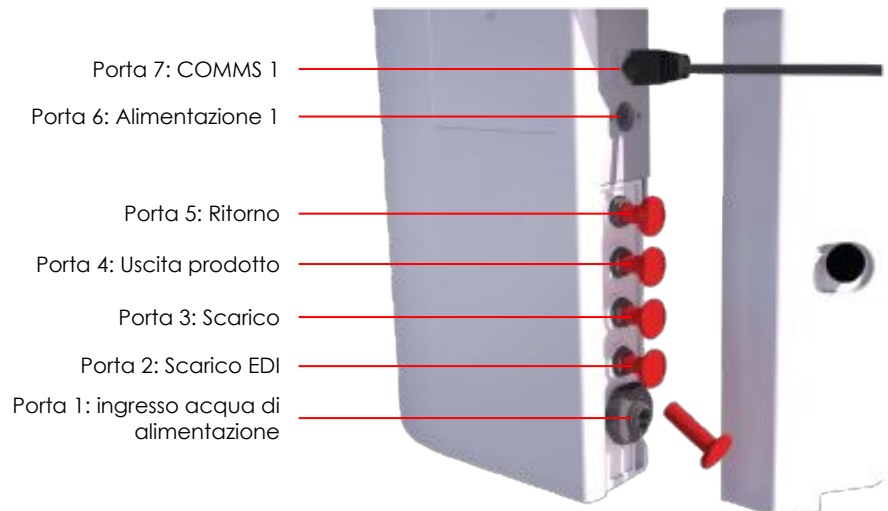
- Pretrattamento e osmosi inversa.
- Degassificazione disponibile come optional, kit di retrofit.
- Ricircolo dell'acqua purificata attraverso il serbatoio che garantisce l'esposizione ripetuta alle tecnologie di fotoossidazione ultravioletta e deionizzazione.
- Sono disponibili filtri aggiuntivi per il punto di utilizzo.

Il sistema è progettato per funzionare con acqua potabile pressurizzata (acqua potabile) e produce fino a 20 litri all'ora di acqua di grado osmosi inversa che viene ulteriormente purificata e fatta circolare attraverso un serbatoio trattato. Un'interfaccia utente visualizza lo stato del sistema e fornisce il controllo tramite tre pulsanti funzione.

4.1 Disimballaggio del Chorus 1 completo di TOC

Sono forniti i seguenti articoli:

- 1) **CHORUS 1 completo di TOC**
- 2) Pacchetto di purificazione (LC275)
- 3) Cartuccia deionizzante TOC (LC323)
- 4) Alimentatore 24 Vcc
- 5) Kit di installazione LA762



5.1 Posizionamento del PURELAB® Chorus 1 Complete con TOC

Prima di procedere con l'installazione e il funzionamento del sistema Chorus, leggere e osservare i seguenti punti.

Scarico

È necessario un collegamento flessibile semirigido a un lavandino o a uno scarico adeguato in grado di gestire almeno 1,5 l/min.

Il punto di scarico deve avere una pendenza inferiore al livello del sistema e tutti i collegamenti diretti allo scarico devono essere dotati di un'interruzione dell'aria.

Acqua potabile (acqua da bere)

L'acqua di alimentazione deve essere di buona qualità e conforme alle specifiche fornite. Deve entrare nel sistema tramite un tubo semirigido con diametro esterno di 8 mm e dovrebbe avere una temperatura compresa tra 1 e 40 °C.

Per le alimentazioni pressurizzate, per la pressione massima in ingresso fare riferimento alla Sezione 14 Specifiche tecniche.

Le pressioni dell'acqua di alimentazione più elevate devono essere ridotte utilizzando una valvola di riduzione della pressione, vedere la Sezione 6.1 Collegamenti acqua, alimentazione e comunicazioni.

Le alimentazioni del serbatoio al sistema Chorus devono essere posizionate alla stessa altezza o sopra il sistema per fornire una pressione di ingresso positiva.

Fare riferimento alla sezione 9 Opzioni per spostare il rubinetto di erogazione.

Fare riferimento alla sezione 9 Opzioni per rimuovere la valvola di non ritorno, se necessario.

6.1 Collegamenti idrici, elettrici e di comunicazione

Una volta posizionato il **sistema Chorus 1 Complete con TOC** su un banco, una parete o un serbatoio, è necessario collegarlo come segue:

- Ingresso acqua di alimentazione (approvvigionamento di acqua potabile)
- Scarico
- Uscita del prodotto verso il serbatoio
- Ritorno dal serbatoio (circuitto di ricircolo)
- Uscita ad alta portata del serbatoio (alimentazione lavatrice)
- Connessioni COMMS

Fase 1 - Collegamenti idrici - Acqua di alimentazione

1. RIMUOVERE il tappo e collegare l'ingresso dell'acqua di alimentazione (porta 1) utilizzando il tubo in dotazione.

Assicurarsi che il tubo non sia attorcigliato o piegato quando l'unità è nella sua posizione finale.

Se l'unità è installata sotto il banco, lasciare un margine sufficiente nei tubi flessibili.

Se la pressione dell'acqua è superiore a 2 bar (30 psi), installare un regolatore di pressione (LA512 0-5 bar). La maggior parte delle forniture idriche commerciali e domestiche avrà una pressione superiore a 2 bar, seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. COLLEGARE il tubo dall'ingresso dell'acqua di alimentazione (porta) al regolatore di pressione LA512.
2. COLLEGARE il tubo dal regolatore di pressione LA512 al riduttore di flusso da 8 mm (alimentazione acqua potabile) (Fig. 1)

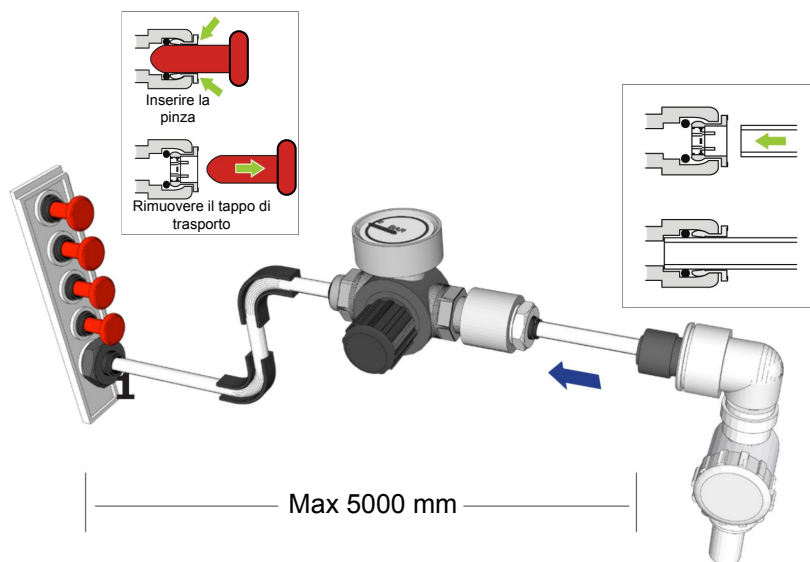


Fig. 1

6.2 Collegamenti idraulici - Scarico

1. RIMUOVERE il tappo e collegare lo scarico (porta 3) allo scarico locale con il tubo in dotazione.

6.3 Collegamenti idraulici - Uscita del prodotto al serbatoio

1. RIMUOVERE il tappo di transito dall'uscita del prodotto (porta 4)
2. RIMUOVERE il tappo di transito dall'ingresso del serbatoio (porta 1↑)
3. Utilizzando il tubo in dotazione, COLLEGARE l'uscita del prodotto (porta 4) al connettore dell'ingresso del serbatoio (porta 1↑) (Fig. 1)

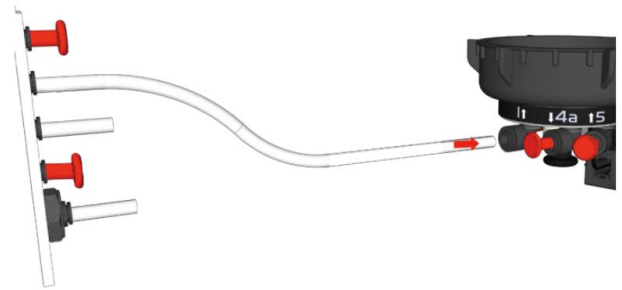


Fig. 1

6.4 Collegamenti idraulici - Ritorno/alimentazione dal serbatoio (circuito di ricircolo)

1. RIMUOVERE il tappo di transito dall'ingresso di ritorno (porta 5)
2. RIMUOVERE il tappo di transito dall'uscita del serbatoio (porta 4a↓)
3. Utilizzando il tubo in dotazione, COLLEGARE l'ingresso di ritorno (porta 5) alla valvola di intercettazione
4. COLLEGARE la valvola di intercettazione al connettore dell'ingresso del serbatoio utilizzando il tubo in dotazione (porta 4a↓) (Fig. 2)

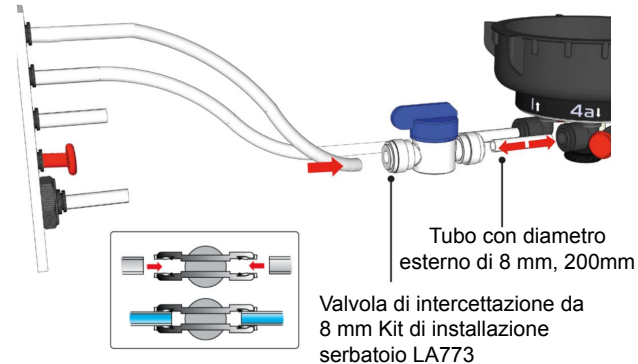


Fig. 2

Sezione opzionale per valvola da 15 mm

6.5 Collegamenti idraulici - Uscita ad alta portata del serbatoio

1. RIMUOVERE il tappo di transito nero dall'uscita ad alta portata del serbatoio (situata sotto la porta 4a ↓, vedere Fig. 3)
2. TAGLIARE un'estremità quadrata pulita su un tubo semirigido con diametro esterno di 15 mm, abbastanza lungo da raggiungere l'uscita ad alto flusso del serbatoio (Fig. 4) OPPURE utilizzare uno stelo liscio Speedfit X WFLX51.
3. COLLEGARE al gomito con stelo da 15 mm e al rubinetto.

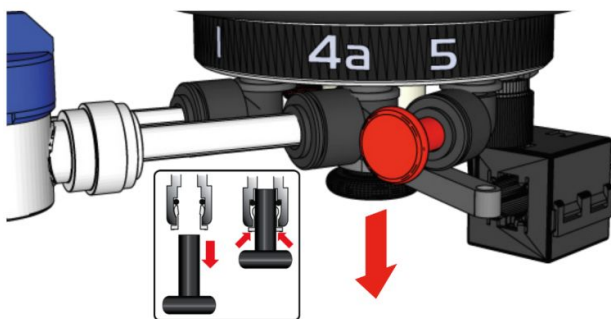


Fig. 3

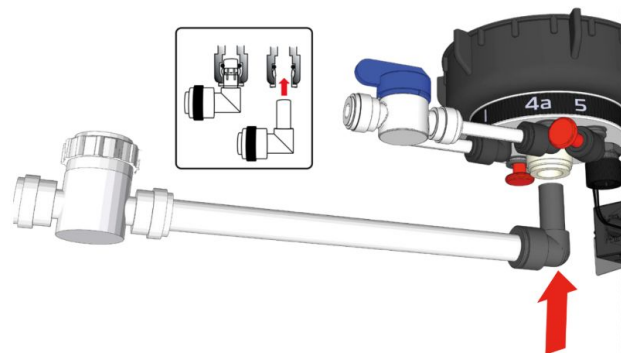


Fig. 4



ATTENZIONE! Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione e l'alimentatore in dotazione. L'uso di questi componenti garantisce un'adeguata protezione di terra. Se l'apparecchiatura viene utilizzata in modo non conforme alle specifiche ELGA, la protezione fornita dall'apparecchiatura potrebbe risultare compromessa. Posizionare l'alimentatore in modo che non possa entrare in contatto con l'acqua.



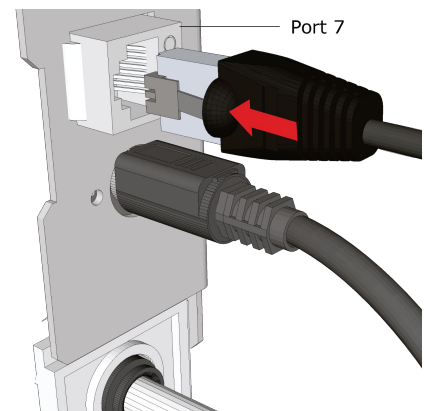
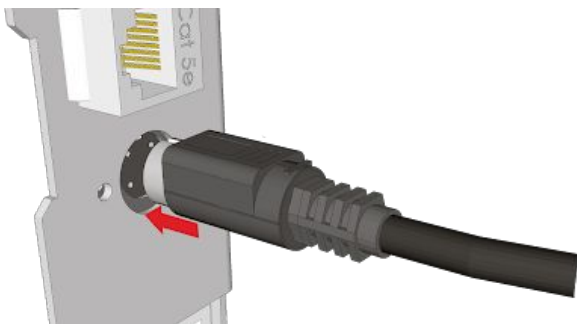
ATTENZIONE! Questo apparecchio DEVE essere collegato a terra. Assicurarsi che sia collegato a una presa con messa a terra.

6.6 Collegamenti elettrici - Collegamento all'alimentazione

1. RIMUOVERE l'alimentatore dal vassoio dei materiali di consumo.
2. INSERIRE il cavo di alimentazione, assicurandosi che i pin siano allineati correttamente.
3. COLLEGARE il cavo di alimentazione all'alimentatore Chorus
4. COLLEGARE il cavo di alimentazione CA alla presa **NON ACCENDERE**

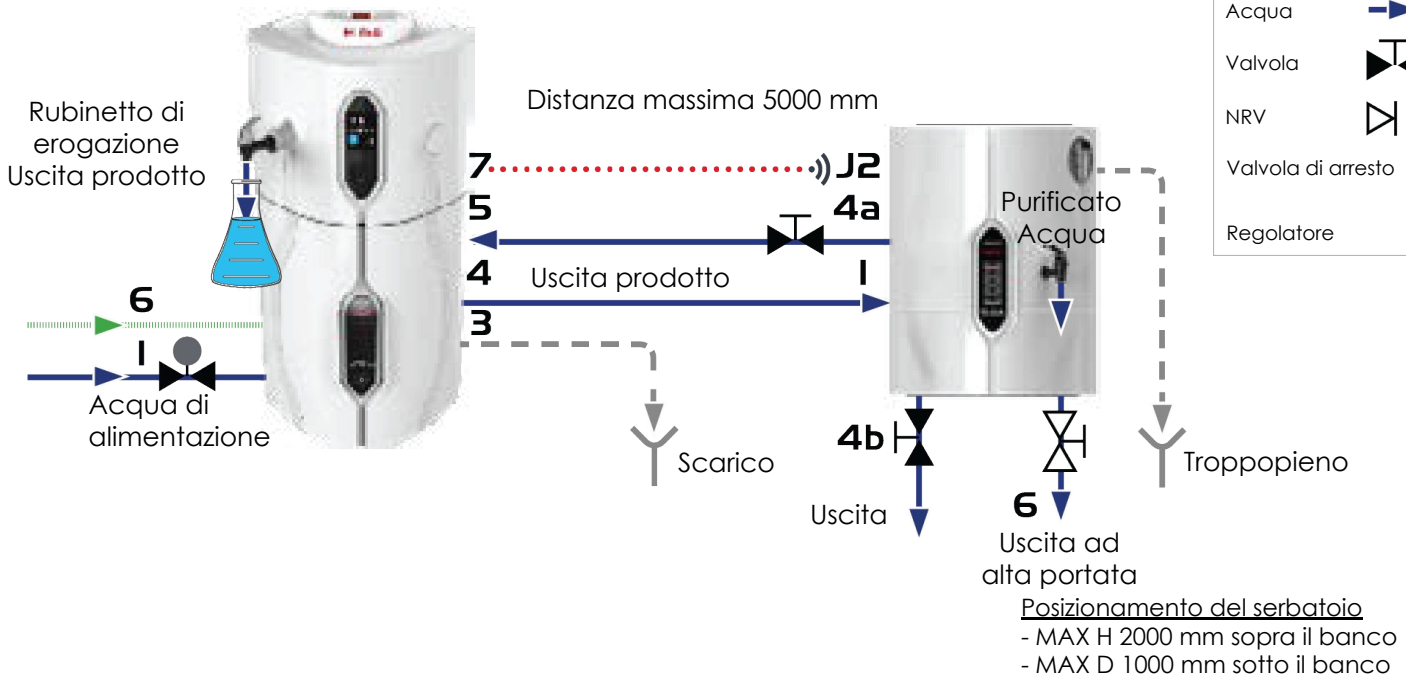
6.7 Collegamenti elettrici - Collegamenti di comunicazione

1. Utilizzando il kit di installazione Reservoir in dotazione, INSERIRE il cavo COMMS nero nella porta 7, "CLICCARE" per fissarlo.
2. COLLEGARE l'altra estremità del cavo COMMS alla porta di comunicazione del serbatoio (porta J2), "CLICCARE" per fissarlo.



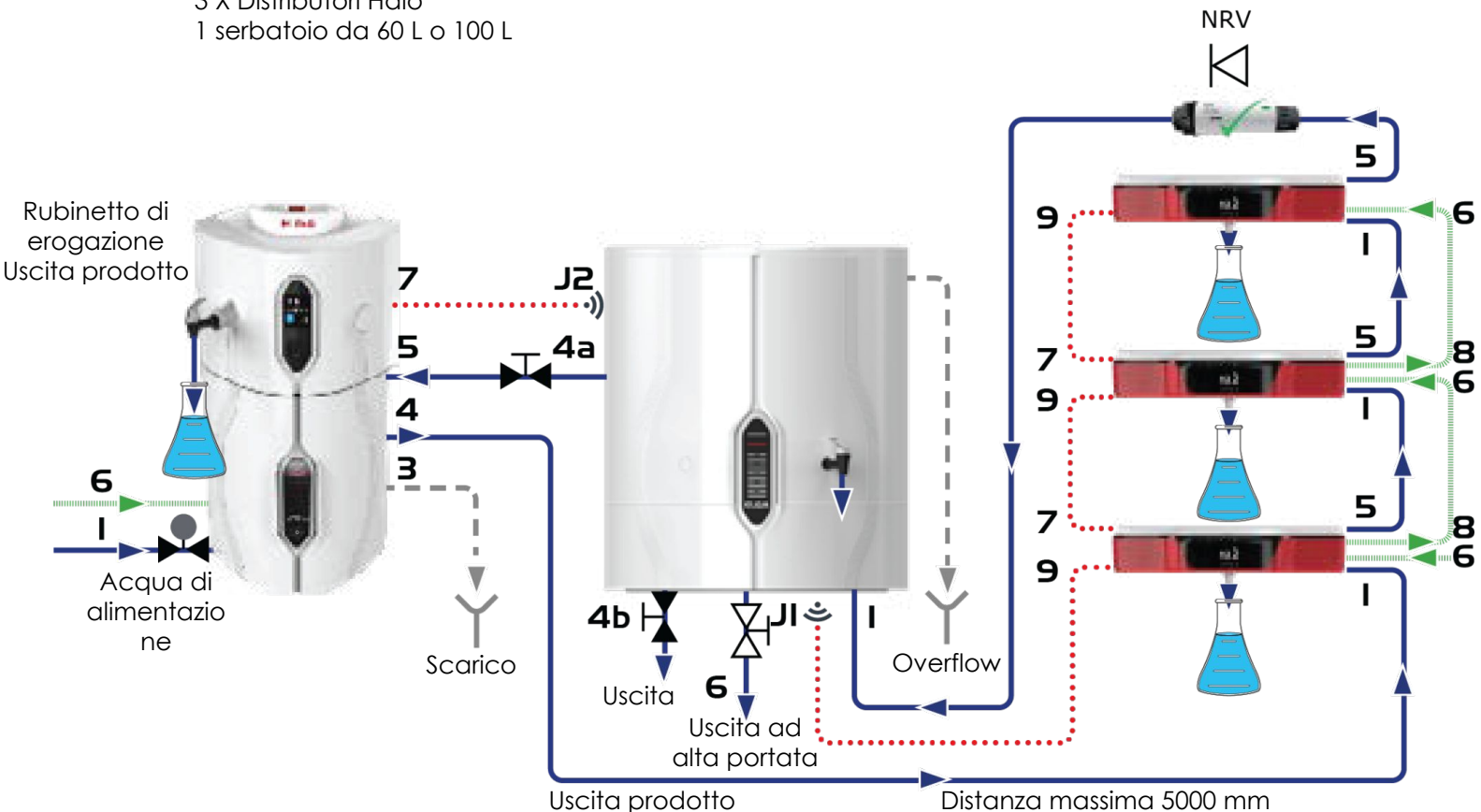
7.1 Configurazioni standard:

Esempio uno: 1 X PURELAB Chorus 1 Completo di TOC
1 serbatoio



Tasto	Simbolo
COMMS	
Alimentazione	
Acqua	
Valvola	
NRV	
Valvola di arresto	
Regolatore	

Esempio due: 1 X PURELAB Chorus 1 completo di TOC
3 X Distributori Halo
1 serbatoio da 60 L o 100 L



7.2 Materiali di consumo e accessori

MATERIALI DI CONSUMO (forniti)				
Quantità	Codice	Descrizione	Durata tipica*	Durata massima di conservazione
1	LC241	Pretrattamento	6 mesi	2 anni
1	LC322	Modulo RO	2 anni	2 anni
1	LC275	Pacchetto purificazione	6 mesi	2 anni
1	LC323	Cartuccia deionizzante TOC	12 mesi	2 anni
1	LC272	Blocco bypass/sanificazione	N/A	N/A
1	LC197 (biofiltro) o LC145 (0,2 µm)	Filtro nel punto di utilizzo (opzionale)	3 mesi	2 anni
1	LC181	Degassatore (opzionale)	2-3 anni	2 anni
1	LC216	Filtro di sfiato composito (CVF)	6 mesi	2 anni
1	LC210	Lampada UV	12 - 18 mesi	5 anni
1	Pastiglie di cloro: ELGA® CT1 o **Effersan™	Prodotti chimici per la sanificazione	Utilizzo tipico: 1 al mese (secondo necessità)	2 anni / vedere il flacone

*La durata è solo indicativa e dipende dall'applicazione e dalla qualità dell'acqua di alimentazione.

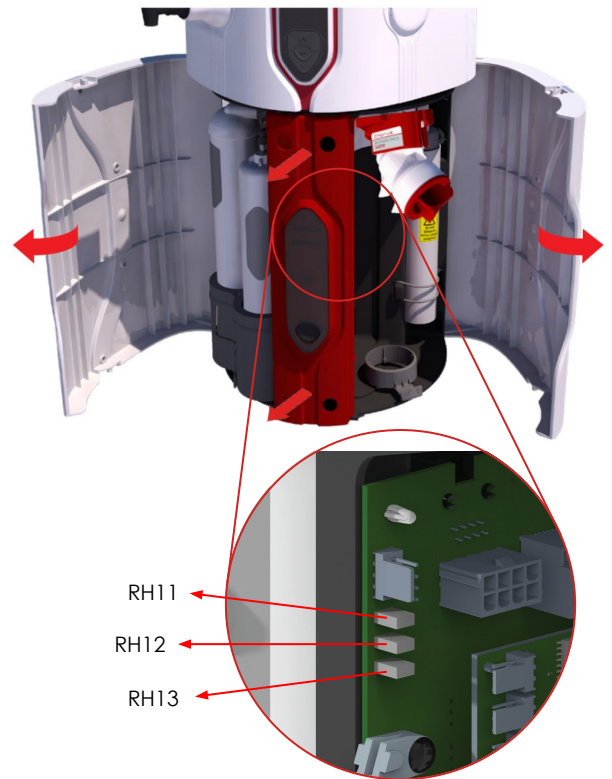
**Effersan è un disinfettante approvato dall'EPA per l'uso negli Stati Uniti

ACCESSORI (non forniti)			
Codice	Descrizione	Durata di servizio tipica*	Durata massima di conservazione
LA795	Chorus Montaggio a parete	N/A	N/A

8.1 Messa in servizio

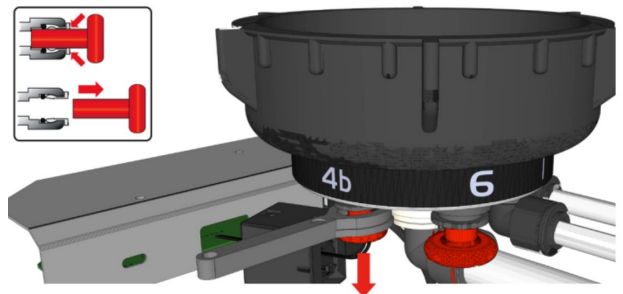
Fase 1 - Procedura di avvio

1. **APRIRE il coro 1 completo di porte esterne TOC.**
2. Se è necessaria la modalità di inibizione, rimuovere la mascherina frontale rossa ruotando entrambi i fermi a quarto di giro sul lato destro e tirando la mascherina lontano dall'unità, quindi rimuovere il collegamento da RH12 e inserirlo in RH13. (Vedere l'immagine sul lato destro)
3. Riposizionare la mascherina frontale rossa e fissare i fermi a quarto di giro.
4. Il bypass Pack LC272 (situato sul lato destro dell'unità) deve essere preinstallato e pronto per la procedura di messa in servizio, insieme al tubo di bypass DI (situato sul lato sinistro).
5. **ACCENDERE** l'alimentazione dell'acqua di alimentazione al sistema. Regolare come richiesto per garantire che la pressione nominale dell'acqua di alimentazione non venga superata.
6. **ACCENDERE** la presa di alimentazione, **PREMERE** il pulsante Process (ON).
7. **SELEZIONARE** le opzioni del MENU a tendina LINGUA. Utilizzare le frecce SU e GIÙ e **PREMERE** Accetta per confermare.

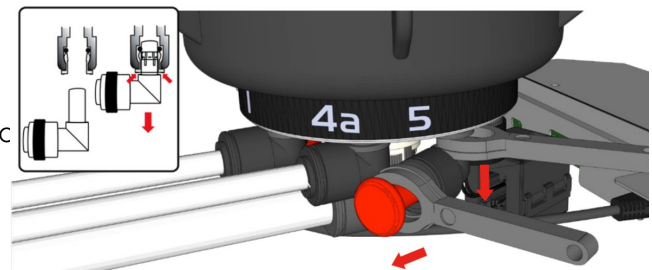


Fase 2 - Apertura della valvola di scarico del serbatoio

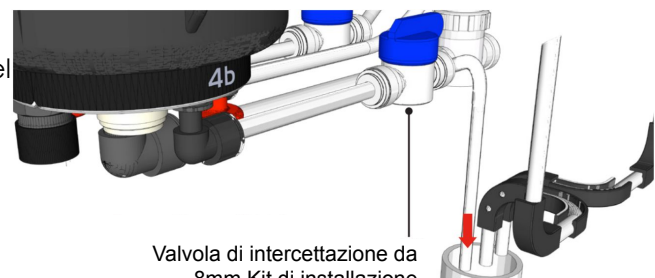
1. **RIMUOVERE e CONSERVARE** il tappo di transito del serbatoio Porta 4b . ↓



2. **RIMUOVERE** il tappo di transito della porta 5 e il gomito dello stelo. **RIUTILIZZARE** il gomito dello stelo nella porta 4b e ↓ **INSERIRE** il tappo di transito nella porta 5.



3. **COLLEGARE** una valvola manuale dal kit di installazione del serbatoio LA773 al gomito dello stelo (porta 4b ↓).
4. **INSERIRE** l'estremità libera del tubo della valvola manuale direttamente nel tubo di scarico delle acque reflue (non è necessario un separatore d'aria).

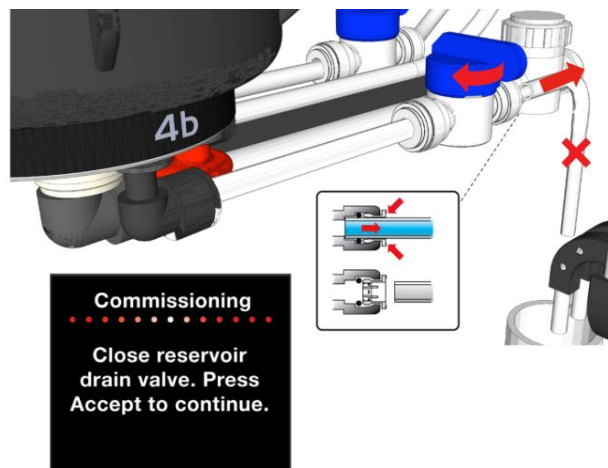


Valvola di intercettazione da 8mm Kit di installazione serbatoio LA773

5. Dopo 60 minuti di ciclo di messa in servizio, **CHIUDERE** (valvola manuale) la porta di uscita del serbatoio 4b ↓ e **RIMUOVERE** il tubo di scarico dal tubo delle acque reflue.



Attenzione! La cartuccia deionizzante TOC (LC323) e il pacchetto di purificazione DI (LC275) **DEVONO** essere installati prima di avviare il lavaggio del pacchetto.



Fase 3 - Installazione della cartuccia deionizzante TOC (LC323)

1. Per la procedura di installazione, fare riferimento alla Sezione 10.2, pagina 23.

Fase 4 - Rimozione del blocco di bypass LC272 e montaggio di un nuovo pacchetto di purificazione.

1. Seguire le istruzioni sullo schermo. La pressione/l'aria viene rilasciata attraverso il rubinetto di erogazione.
2. SPINGERE entrambe le clip verso l'interno per rilasciare il blocco di bypass LC272 dalla posizione 1 all'interno di **Chorus 1 Complete con TOC** e TIRARE VERSO IL BASSO per rimuoverlo.
3. Per l'installazione del pacchetto di purificazione LC275, consultare la Sezione 10.3, pagina 23
4. PREMERE Accetta per continuare. Il SERBATOIO inizierà a riempirsi fino a 15 litri di acqua RO. L'avanzamento viene visualizzato sul display illuminato del serbatoio.
5. PREMERE il pulsante Accetta per avviare il processo di risciacquo
6. Una volta che il serbatoio è completamente vuoto, PREMERE Accetta e seguire le istruzioni sullo schermo.

La messa in servizio è completata. Chorus inizierà ora a riempire il serbatoio al 100%.

8.2 Opzioni del menu di configurazione

TENERE PREMUTO Accetta per 2 secondi per accedere al menu principale. Scorrere verso l'alto e verso il basso e PREMERE Accetta per scegliere un'opzione.

- Imposta allarmi: - Allarme purezza dell'acqua - **Chorus 1 completo con TOC**: 1 - 17 Mega Ohm MΩ.cm con incrementi di 1 Mega Ohm MΩ.cm. (**Chorus 1 completo con TOC**, punto di allarme predefinito 10,0 MΩ.cm)
- Allarme temperatura dell'acqua Selezionare 30 °C, 35 °C o 40 °C. (Impostazione predefinita 35 °C).
- Impostazione dell'ora: regolazione manuale di ora e data.
- Unità di visualizzazione: Mega Ohm MΩ.cm o Micro Siemens μS.
- **Chorus 1 completo di allarme TOC** (inibizione erogazione) TOC - 5 (impostazione predefinita)
- **Chorus 1 Completo di allarme TOC** TOC - Off (impostazione predefinita)

9.1 Posizionamento del rubinetto di erogazione

Fase 1 - Scollegare l'alimentazione elettrica e idrica



ATTENZIONE! Verificare che l'alimentazione elettrica e idrica siano disattivate prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione interna.

Fase 2 - Scollegamento del rubinetto di erogazione

1. APRIRE le porte esterne del Chorus.
2. SVITARE entrambi i quarti di giro per sganciare il coperchio dal telaio, utilizzando un cacciavite a testa piatta. (Fig. 1)
3. SOLLEVARE e RIMUOVERE il coperchio. Assicurarsi che il coperchio sia appoggiato su una superficie piana e livellata per evitare danni.
4. INDIVIDUARE il tubo del rubinetto di erogazione. (Fig. 2)
5. SVITARE il dado di bloccaggio (in senso antiorario) per allentare il rubinetto di erogazione dalla sua posizione attuale. FAR SCORRERE il dado di bloccaggio verso il fondo fino al valvola di non ritorno. (Fig. 3)
6. SCOLLEGARE il tubo con la curva di flusso prima di scollegare il raccordo a gomito dello stelo. RUOTARE il tubo scollegato per liberare lo spazio. (Fig. 4)
7. SCOLLEGARE il gomito dello stelo dal rubinetto di erogazione. (Fig. 4)



Fig. 1

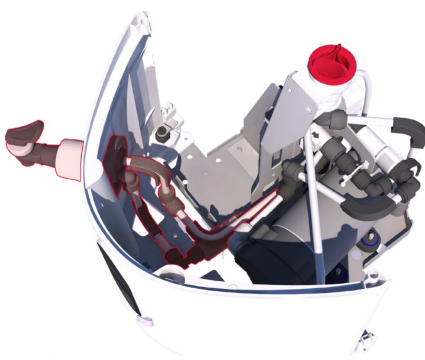


Fig. 2

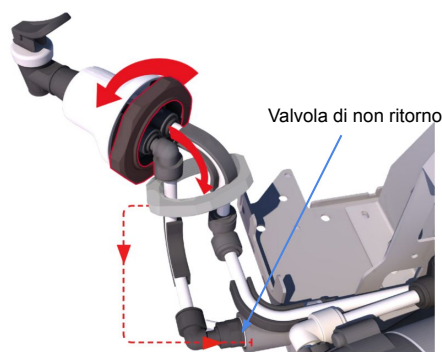


Fig. 3

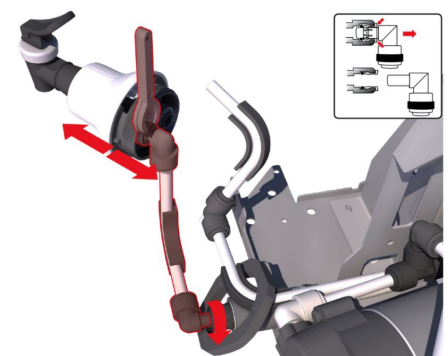


Fig. 4

Fase 3 - Collegamento del rubinetto di erogazione

1. SPOSTARE il rubinetto di erogazione dal lato SINISTRO alla nuova posizione di erogazione sul lato DESTRO. RIMUOVERE il tappo di chiusura bianco TIRANDO con decisione per sganciare i fermagli. (Fig. 5)
2. SPOSTARE e INSERIRE il tappo bianco nel foro SINISTRO del rubinetto di erogazione. SPINGERE con decisione per fissarlo in posizione. (Fig. 5)
3. INSERIRE il rubinetto di erogazione dal lato DESTRO.
4. RUOTARE il tubo di erogazione verso il rubinetto di erogazione sul lato DESTRO. (Fig. 6)
5. REGOLARE e RUOTARE il tubo di erogazione in modo che sia parallelo al rubinetto. (Fig. 7)
6. COLLEGARE il tubo con il raccordo a gomito dello stelo prima di collegare il tubo di flusso. Se le porte del rubinetto di erogazione sono orientate in posizione verticale, si tratterà della porta inferiore.
7. INSERIRE il tubo con il connettore a gomito nel rubinetto di erogazione.
8. COMPLETATO Collegamenti idrici del rubinetto di erogazione.
9. SPOSTARE il dado di bloccaggio lungo il tubo e sul filetto del rubinetto di erogazione. SERRARE il dado di bloccaggio (SOLO a mano) per fissare il rubinetto di erogazione.

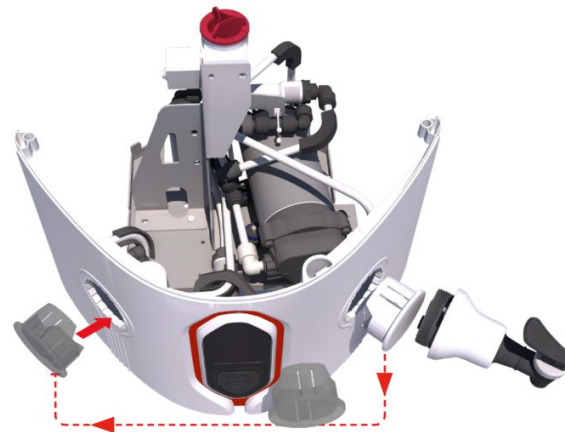


Fig. 5

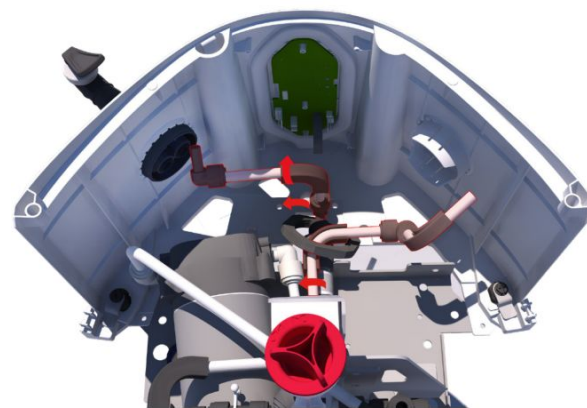


Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

9.2 Riposizionamento della valvola di non ritorno in caso di funzionamento con uno o più erogatori esterni (vedere esempio di configurazione del sistema 2)

Fase 1 - Scollegare l'alimentazione elettrica e idrica

1. ARRESTO del sistema Chorus. PREMERE UNA VOLTA il pulsante Process.
2. SPEGNERE l'alimentazione elettrica.
3. ISOLARE / CHIUDERE l'alimentazione dell'acqua alla valvola di arresto di emergenza.
4. RIDURRE la pressione sul regolatore di pressione e RUOTARE la manopola in senso antiorario fino a 0 BAR.
5. SFIATARE l'eventuale pressione residua dal sistema aprendo il rubinetto dell'erogatore.

Fase 2 - Rimozione della valvola di non ritorno

1. APRIRE le porte esterne. SVITARE entrambi i quarti di giro per sganciare il coperchio dal telaio. (Fig. 1)
2. RIMUOVERE il coperchio e posizionarlo su una superficie piana e livellata.
3. Scollegare il gomito dello stelo dal rubinetto dell'erogatore.
4. RUOTARE il tubo NRV in senso orario.
5. UTILIZZARE la chiave per tubi per scollegare la valvola di non ritorno dal tubo da 8 mm.

Fase 3 - SMONTARE il tubo della valvola di non ritorno

1. RIMUOVERE il gomito dello stelo dalla NRV.
2. RIMUOVERE il gomito dello stelo e la curva di flusso dal tubo. SMALTIRE il gomito dello stelo e la piccola sezione di tubo.

Fase 4 - Inserimento di una nuova sezione di tubo.

1. TAGLIARE un pezzo di tubo con diametro esterno di 8 mm e lunghezza di 395 mm.
2. RIMUOVERE la vecchia sezione di tubo da 8 mm dalla parte posteriore. SMALTIRE il tubo.
3. INSERIRE la nuova sezione di tubo lunga 395 mm nel gomito uguale che era collegato alla NRV.
4. UTILIZZARE la curva di flusso rimossa e una del kit di installazione di base LA762 per piegare il tubo nella forma desiderata.
5. COMPLETATA la rimozione della valvola di non ritorno come indicato di seguito.



Fig. 1

10.1 Pulizia del gruppo filtro di ingresso

Il filtro di ingresso dell'acqua di alimentazione deve essere controllato e pulito ogni sei mesi per assicurarsi che non si intasi.



AVVERTENZA! Prima di pulire il filtro di ingresso, verificare sempre che l'alimentazione elettrica e l'alimentazione dell'acqua di alimentazione siano disattivate.

Fase 1 - Scollegare l'alimentazione elettrica e idrica

1. ARRESTO del sistema Chorus. PREMERE UNA VOLTA il pulsante Process.
2. SPENGERE l'alimentazione elettrica.
3. ISOLARE/CHIUDERE l'alimentazione dell'acqua di alimentazione tramite la valvola di arresto di emergenza.
4. RIDURRE la pressione sul regolatore di pressione RUOTANDO la manopola in senso antiorario fino a - 0 bar. (Fig. 1)
5. SFIATARE l'eventuale pressione residua dal sistema aprendo il rubinetto del distributore.
6. SCOLLEGARE la porta 1: tubo di alimentazione dell'acqua.

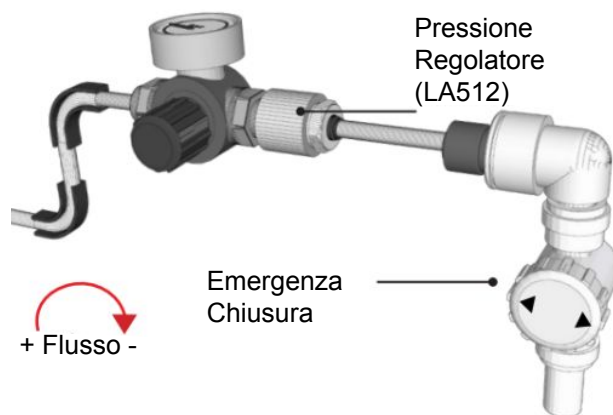


Fig. 1

Fase 2 - Rimuovere il filtro di ingresso

1. SVITARE il filtro di ingresso utilizzando una chiave inglese.
2. RIMUOVERE il filtro a rete.
3. CONTROLLARE il filtro a rete per verificare che non presenti segni di usura o danni, sostituirlo o pulirlo se necessario risciacquandolo con acqua.

Fase 3 - Sostituire il filtro di ingresso (Fig. 2)

1. INSERIRE il filtro a rete nella PORTA 1. ASSICURARSI che sia rivolto nella direzione corretta.
2. AVVITARE il gruppo del filtro di ingresso (a mano) e BLOCCARE ruotando di 1/2 giro verso destra.
3. RICOLLEGARE il tubo della porta 1 al gruppo.
4. RIPRISTINARE l'alimentazione dell'acqua potabile.
5. ACCENDERE / COLLEGARE l'alimentazione elettrica.
6. AVVIARE il sistema Chorus. PREMERE il pulsante.

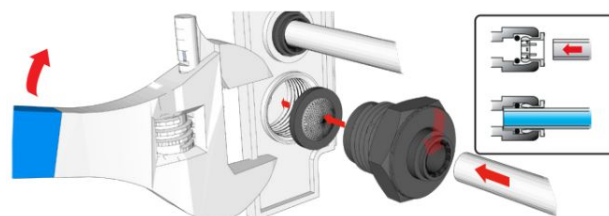


Fig. 2

10.2 Installazione/sostituzione della cartuccia deionizzante TOC (LC323)

Nota: quando si sostituisce la cartuccia deionizzante TOC (LC323), passare al punto 5.

Rimozione del tubo di bypass:

1. INDIVIDUARE il tubo di bypass sul lato sinistro dell'unità.
2. RIMUOVERE la staffa superiore nera che tiene in posizione i pacchetti. Metterla da parte. (Fig. 1)
3. SCOLLEGARE il tubo di bypass dai raccordi a gomito superiore e inferiore, lasciando i raccordi collegati al tubo di bypass (Fig. 2).
4. RIMUOVERE il tubo di bypass e i raccordi collegati dall'unità
5. DISIMBALLARE il nuovo pacchetto di purificazione DI e RIMUOVERE i tappi di trasporto rossi. Assicurarsi che gli anelli di schiuma siano fissati all'esterno del nuovo pacchetto.
6. POSIZIONARE il pacchetto e COLLEGARE il tubo alla parte superiore e inferiore. (Fig. 3)
7. SOSTITUIRE la staffa superiore nera, facendola scorrere lungo i pacchetti fino alla base dell'unità e fissandola saldamente in posizione, assicurandosi che ogni pacchetto sia ben sigillato. (Fig. 4)

Nota: collegare la staffa superiore ai materiali di consumo più in alto, poiché sarà più facile da installare.

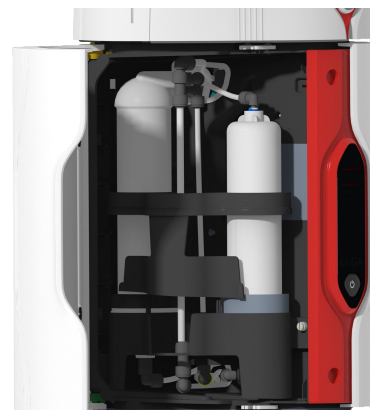


Fig. 1



Fig. 2

10.3 Installazione/sostituzione del pacchetto di purificazione DI (LC275)

Quando un pacchetto di purificazione viene inserito nel sistema, questo registrerà il numero di serie del pacchetto di purificazione. Dopo 12 mesi verrà visualizzato un promemoria per sostituire il pacchetto di purificazione. La spia di stato lampeggerà in bianco per indicare che il sistema richiede attenzione. È essenziale per mantenere le prestazioni del sistema.

Per sostituire il pacchetto di purificazione, SELEZIONARE Cambia pacchetto di purificazione nel MENU PRINCIPALE. TENERE PREMUTO il pulsante Accetta per 2 secondi per accedere al MENU PRINCIPALE. Scorrere VERSO IL BASSO e PREMERE Accetta.

1. DISIMBALLARE un nuovo pacchetto di purificazione e RIMUOVERE i tappi rossi di trasporto prima di installarlo nella posizione 1.
2. RIMUOVERE il vecchio Purification Pack dalla posizione 1.
3. INSERIRE il nuovo pacchetto di purificazione nella posizione 1.
4. Seguire le istruzioni sullo schermo

Ora è possibile accendere il sistema e avviare la messa in servizio. Seguire le istruzioni sullo schermo. I promemoria relativi ai pacchetti vengono reimpostati automaticamente.

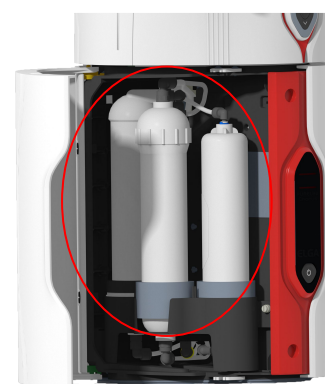


Fig. 3



Fig. 4

10.4 Sostituzione della cartuccia di pretrattamento (LC241)

Il pacchetto di pretrattamento e il filtro di sfianto composito (CVF) hanno un tempo di funzionamento misurato per ricordare quando è necessario sostituirli. Questo serve a mantenere prestazioni ottimali di purificazione dell'acqua. Al raggiungimento dei 6 mesi, il promemoria per la sostituzione del filtro si attiva. La spia di stato lampeggerà in bianco per indicare che il sistema richiede attenzione. Non è previsto alcun promemoria per la sostituzione del modulo RO (LC322), ma si consiglia di sostituirlo durante questa procedura quando la sua durata di vita è scaduta.

Per sostituire i filtri, SELEZIONARE Sostituisci filtri nel MENU PRINCIPALE. TENERE PREMUTO il pulsante Accetta per 2 secondi per accedere al MENU PRINCIPALE. Scorrere VERSO IL BASSO e PREMERE Accetta.

Sostituzione della cartuccia di pretrattamento (Fig. 1)

1. APRIRE lo sportello sinistro di Chorus.
2. RIMUOVERE la staffa superiore. SPINGERE i lati della staffa e TIRARE per RIMUOVERLA. (Fig. 3)
3. SCOLLEGARE la cartuccia di pretrattamento LC241. (Fig. 1)
4. INSERIRE la nuova cartuccia di pretrattamento LC241 in posizione e collegare il tubo.

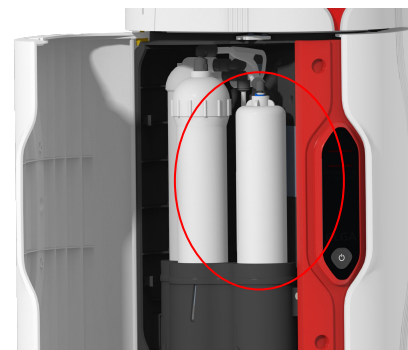


Fig. 1

10.5 Sostituzione del modulo RO (LC322) (Fig. 2).

1. APRIRE lo sportello sinistro del Chorus
2. RIMUOVERE la staffa superiore. SPINGERE i lati della staffa e TIRARE per RIMUOVERLA. (Fig. 3)
3. SCOLLEGARE i raccordi idraulici del modulo RO. (Fig. 4)
4. DISIMBALLARE il nuovo modulo RO e RIMUOVERE i tappi rossi di trasporto prima di installarlo nel supporto RO.
5. RIUTILIZZARE il supporto in schiuma sul nuovo modulo RO.
6. RICOLLEGARE i raccordi idraulici RO.
7. SOSTITUIRE la staffa superiore.
8. APRIRE la valvola manuale della porta di uscita del serbatoio 4b e INSERIRE il tubo nel tubo di scarico dell'acqua. Lasciare che il serbatoio si svuoti completamente.

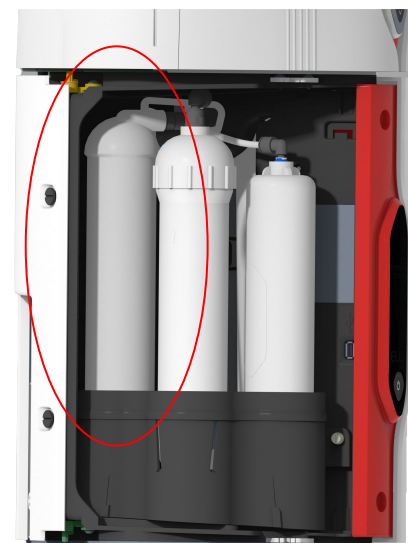


Fig. 2



Fig. 3

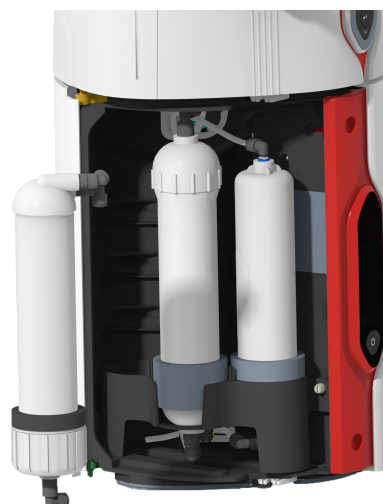


Fig. 4

10.6 Sostituzione della lampada a raggi ultravioletti (LC210)



ATTENZIONE! Le radiazioni UV-C sono dannose per gli occhi e la pelle. Si raccomanda vivamente di indossare guanti resistenti al taglio durante la manipolazione della lampada UV. Il mercurio è pericoloso, **NON** rompere. La lampada contiene una piccola quantità di mercurio. Il contatto con la pelle o gli occhi può causare arrossamenti o irritazioni.

Al raggiungimento dei 18 mesi, l'allarme di sostituzione della lampada UV si attiva (viene visualizzato un promemoria). La spia di stato lampeggerà in bianco per segnalare che il sistema richiede attenzione.

Fase 1 - Scollegare l'alimentazione elettrica

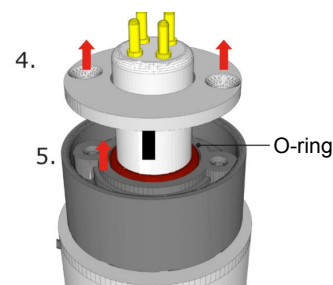
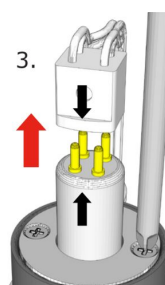
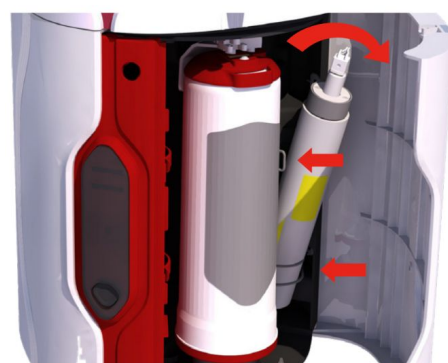
1. **INTERROMPERE** il sistema Chorus. **PREMERE** il pulsante Process (OFF).
2. **SPEGNERE** l'alimentazione elettrica dalla rete.
3. **SFIATARE** l'eventuale pressione residua dal sistema. (Aprire il rubinetto di erogazione)

Fase 2 - Rimozione della lampada UV

1. **APRIRE** il pannello frontale destro.
2. **RIMUOVERE** le fasce di fissaggio superiore e inferiore e inclinare l'alloggiamento per un migliore accesso. (Fig. 1)
3. **SCOLLEGARE** la spina bianca della lampada fissata alla parte superiore della lampada UV. **SVITARE** la piastra di fissaggio con un cacciavite a croce.
4. **RIMUOVERE** la piastra di fissaggio e **CONTROLLARE** che l'O-ring non abbia subito deterioramenti durante l'uso negli ultimi 18 mesi. **RIUTILIZZARE** o **SOSTITUIRE** l'O-ring.
5. **RIMUOVERE** la vecchia lampada UV.


Fase 3 - Montaggio di una nuova lampada UV

1. **DISIMBALLARE** la nuova lampada UV. Fare attenzione a non toccare la superficie del vetro. Si consiglia di maneggiarla con un panno morbido e di pulirne la superficie con una salvietta imbevuta di alcool in dotazione prima di montarla nell'alloggiamento.
2. **RIMONTARE** l'O-ring e **INSERIRE** la nuova lampada UV.
3. **AVVITARE** la piastra di fissaggio con un cacciavite a croce. **COLLEGARE** la spina bianca della lampada.
4. **RIMONTARE** le fasce di fissaggio superiore e inferiore.
5. **COLLEGARE** la spina alla presa di corrente e **PREMERE** il pulsante Process (ON).
6. Reimpostare il promemoria della lampada UV tramite il menu principale.



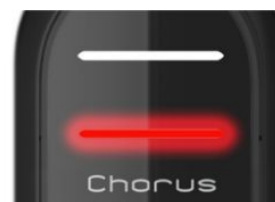
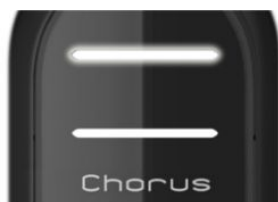
10.7 Pulizia dell'esterno

Per pulire le superfici esterne dell'unità, utilizzare un panno umido pulito per rimuovere la polvere o altre particelle.




Problemi	Azione
Nessun messaggio visualizzato	Controllare l'alimentazione di rete e il cavo. Verificare che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente nella porta 6, "CLICK" per fissarlo. Controllare che l'alimentazione di rete sia accesa.
Allarme livello basso serbatoio 	Il serbatoio si riempirà automaticamente. In caso contrario, attivare "Riempimento automatico" dal menu principale. Verificare che il display mostri il riempimento del serbatoio. Controllare l'alimentazione dell'acqua. Controllare i collegamenti al serbatoio.
Allarme guasto lampada UV	Verificare che tutti i collegamenti elettrici siano stati fissati. Seguire la procedura di sostituzione della lampada UV, se applicabile. Vedere la Sezione 10.6 - Sostituzione della lampada a raggi ultravioletti.
Promemoria per la sostituzione della cartuccia a scambio ionico	Sostituire il pacchetto di purificazione DI (LC275) e la cartuccia deionizzante TOC (LC323). (Vedere le sezioni 10.2 e 10.3.)
Avviso di esaurimento della cartuccia (QS3)	Sostituire il pacchetto di purificazione DI (LC275). (Vedere la Sezione 10.3 - Sostituzione del pacchetto di purificazione DI). Quando LC275 deve essere sostituito, il sistema non è in grado di calcolare il TOC.
Allarme di sostituzione della cartuccia di pretrattamento e CVF	Sostituire i filtri di pretrattamento e CVF (vedere la sezione 10.4 - Sostituzione della cartuccia di pretrattamento (LC241)).
Allarme purezza dell'acqua (QS1)	Se non si è in modalità Inibizione, verificare che il valore impostato per l'allarme sia corretto tramite Menu principale - Purezza dell'acqua (possibile solo quando non si è in modalità Inibizione). Lasciare che l'unità ricircoli. Se l'allarme persiste, sostituire il pacchetto di purificazione DI (LC275) e la cartuccia deionizzante TOC (LC323). (Vedere le sezioni 10.2 e 10.3). Se il problema persiste oltre quanto previsto dalle normali condizioni di funzionamento, contattare il distributore locale.
Allarme di disconnessione del livello del serbatoio	Verificare che il sensore di livello sia collegato correttamente. Se il problema persiste, contattare il distributore locale.
Portata in uscita inferiore alle specifiche	Controllare la pressione di alimentazione (vedere la sezione 5.1 - Posizionamento di Chorus 1 completo di TOC, pagina 11). Controllare il filtro di ingresso - (Vedere la Sezione 10.1 - Pulizia del gruppo filtro di ingresso). Controllare il filtro di ingresso sul regolatore di pressione. Contattare un tecnico dell'assistenza per installare o sostituire la pompa di aumento pressione. Nessun flusso dal rubinetto di erogazione, è necessario sostituire la pompa di ricircolo. Contattare un tecnico dell'assistenza. Filtro da 0,2 µm intasato, sostituire il filtro.
Allarme sostituzione UV	Sostituire la lampada UV (vedere la Sezione 10.6 - Sostituzione della lampada a raggi ultravioletti).
Unità rumorosa	Aprire gli sportelli anteriori e rimuovere il coperchio superiore, fissare le tubazioni per arrestare le vibrazioni.
Inibizione non attiva / Inibizione non funzionante	Verificare che i collegamenti siano inseriti correttamente e si trovino nelle posizioni corrette (RH11 e RH13) (vedere pagina 17 per le posizioni dei collegamenti).
L'unità non eroga quando richiesto	Se la modalità di inibizione è abilitata, l'unità erogherà solo quando il TOC e la purezza sono a livelli accettabili. Per i livelli di TOC, consultare le impostazioni dell'allarme TOC. Se la modalità di inibizione NON è abilitata, verificare che RH13 sia collegato. In tal caso, scollegarlo. (Vedere pagina 17 per la posizione di RH13).

Spie luminose


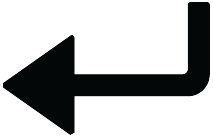

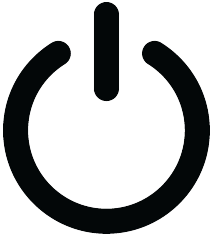
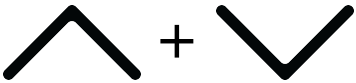
Stato delle luci	Colore	Significato
Costante	Bianco	Indica la purezza dell'acqua, l'unità funziona correttamente
Lampeggiante	Bianco	I materiali di consumo stanno per esaurirsi (promemoria)
Fisso	Rosso	Allarme. Il sistema richiede un intervento immediato
Lampeggiante	Rosso	Avviso. Sistema in ciclo di pulizia (Messa in servizio)
Costante	Rosso/Bianco	Diagnostica. Modulo Identificazione attiva.
Lampeggiante (alternato)	Rosso/Bianco	Aggiornamento software/firmware in corso



Simboli sul display

Purezza dell'acqua MΩ - da 1 a 18,2 MΩ Coro completo (lampeggia in rosso quando l'allarme di purezza dell'acqua è attivo Impostazione predefinita: 10,0 MΩ)	18,2 → 10,0
Purezza dell'acqua μS/cm - 0,05 μS/cm (Impostazione opzionale)	0,055
Allarmi e informazioni visualizzati su una barra di scorrimento.	Ciclo: Tempo - Temperatura - Sistema OK - Azione allarme - TOC
Livello del serbatoio e stato di riempimento visualizzati sul display. (Il simbolo del serbatoio lampeggia in rosso. Ciò indica che il livello nel serbatoio è basso)	
Simbolo di lavorazione	
Ricircolo continuo	

Funzioni dei pulsanti di controllo

Pulsante (o combinazione)	Funzione	Funzionamento
	Scorrimento verso l'alto	Scorrere verso l'alto nel menu principale o aumentare l'incremento nella funzione
	Accetta	Conferma e inserisce o accede a un menu
	Scorrere verso il basso	Scorrere verso il basso in un menu o aumentare/diminuire le funzioni
	Pulsante di elaborazione	Un metodo per avviare/interrompere il normale funzionamento del processo. On / Off
		Per accedere o uscire dalla procedura di messa in servizio
	Scorrere verso l'alto e verso il basso	Imposta il sistema in modalità snooze

13.1 Aggiornamento software

Aggiornamento software - Caricamento file firmware (richiede una chiavetta USB)

Durata approssimativa: 25 minuti

L'aggiornamento di Chorus migliora la stabilità e la funzionalità. Assicurarsi che la chiavetta USB Flash sia vuota prima di scaricare l'ultima versione del software dal sito web

sito web ELGA® Labwater: www.elgalabwater.com/en-gb/customize

1. PREMERE UNA VOLTA il pulsante Process (OFF).
2. APRIRE lo sportello laterale sinistro.
3. INSERIRE una chiavetta USB Flash nella porta USB con l'ultima versione di UPDATE.ENC.
4. Apparirà il menu principale USB, SELEZIONARE "Software Update" (Aggiornamento software) e PREMERE Accept (Accetta) per iniziare.
5. Aggiornamento software in corso, attendere. La spia di stato e la spia di avviso lampeggeranno in rosso e bianco.
6. Una volta completato l'aggiornamento software, Chorus si spegnerà. Pulsante Process (ON) Il numero della versione del software viene visualizzato nella schermata di avvio.
7. Aggiornamento software completato. Riprende il normale funzionamento.

13.2 Registrazione dati avanzata

La registrazione avanzata dei dati consente all'utente di regolare quando vengono registrati i dati e di regolare gli intervalli. Quando è presente un'unità flash USB, è possibile accedere al menu di registrazione dei dati tramite il menu USB.

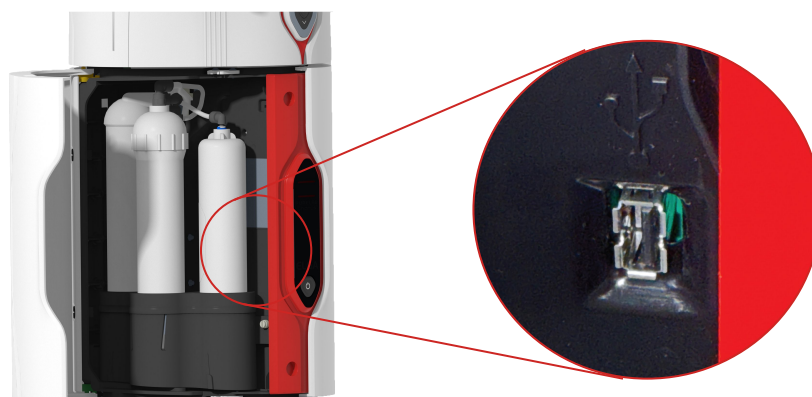
Le opzioni sono le seguenti:

- 5 secondi
- 30 secondi
- 1 minuto
- 5 minuti
- 15 minuti
- 30 minuti
- 1 ora

L'ora e la data vengono registrate con precisione per ogni voce inserita nel registro grazie alla funzione di registrazione avanzata. Le colonne riportano titoli appropriati e unità di misura specificate.

1. INSERIRE una chiavetta USB Flash nella porta USB.
2. PREMERE Accetta per accedere alle opzioni di registrazione dati.
3. SELEZIONARE l'intervallo di registrazione dei dati. (Vedere le opzioni sopra)
4. REGISTRAZIONE in corso.
5. Per terminare la registrazione dei dati, PREMERE il pulsante GIÙ e RIMUOVERE la chiavetta USB.
6. Il file di dati può essere visualizzato utilizzando Microsoft Excel.

Nota: tutte le connessioni USB solo a dispositivi non alimentati.



Specifiche del prodotto	
Periodo di garanzia	12 mesi
Ingresso di alimentazione	100-240 V CA (+/- 10%), 50/60 Hz
Potenza nominale	155 VA
Rumore massimo (dBA)	<45
Altezza	679 mm (26,7")
Larghezza	376 mm (14,8")
Profondità	353 mm (13,9)
Raccordi per tubazioni (generali)	Tubo con diametro esterno di 8 mm
Collegamenti tubolari (uscita ad alto flusso del serbatoio)	Tubo con diametro esterno di 15 mm
Volumi del serbatoio (litri)	15, 30, 60, 100
Condizioni ambientali	
Temperatura massima (°C)	40
Temperatura minima (°C)	5
Umidità massima	80% senza condensa
Condizioni di conservazione	Pulito, asciutto, al chiuso
Qualità dell'acqua di alimentazione	
Fonte	Acqua potabile
Pressione	Pressione massima: 2 bar (30 psi) Pressione minima: 0,2 bar (3 psi) LA512 Installato quando la pressione in ingresso è >2,0 bar (30 psi)
Conducibilità	2000 µS/cm
Cloro libero/totale max. (ppm)	0,5
CO2 max. (ppm)	30
CO2 raccomandato (ppm)	<20
Metalli pesanti	0,05
Silice (ppm)	30
Temperatura (°C)	1-40

Specifiche del prodotto	
Pompa di aumento pressione	Sì
Portata (l/ora)	20
Consumo massimo (l/giorno)	480
Peso a secco (kg)	17,4

Specifiche dell'acqua prodotta	
Modello	PC120COBPM1-TOC
Portata di erogazione (L/min)	≤ 1,5
pH	Effettivamente neutro
Sostanze inorganiche a 25 °C	Fino a 18,2
Temperatura (°C)	Ambiente
Carbonio organico totale (TOC)	<5 ppb
Specifiche batteriche	<0,001 Cfu/ml con filtro POU LC134 o biofiltro LC197
Endotossina	<0,001 EU/ml con biofiltro LC197
Particelle*	0,2 µm
Dnasi	<5 pg/ml
Rnasi	<1 pg/ml

*Con filtro Point-of-Use installato

15.1 Garanzia limitata generale

VWS (UK) Ltd garantisce i prodotti da essa fabbricati contro difetti di materiali e lavorazione, se utilizzati in conformità con le istruzioni applicabili, per un periodo di un anno dalla data di spedizione dei prodotti. VWS (UK) LTD NON FORNISCE ALCUNA ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. NON VI È ALCUNA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. La garanzia qui fornita e i dati, le specifiche e le descrizioni dei prodotti VWS (UK) Ltd che compaiono nei cataloghi e nella documentazione sui prodotti pubblicati da VWS (UK) Ltd non possono essere modificati se non previo accordo scritto firmato da un funzionario di VWS (UK) Ltd. Dichiarazioni, orali o scritte, che non siano coerenti con la presente garanzia o con tali pubblicazioni non sono autorizzate e, se fornite, non devono essere considerate attendibili.

In caso di violazione della suddetta garanzia, l'unico obbligo di VWS (UK) Ltd sarà quello di riparare o sostituire, a sua discrezione, qualsiasi prodotto o parte di esso che risulti difettoso nei materiali o nella lavorazione entro il periodo di garanzia, a condizione che il cliente notifichi tempestivamente a VWS (UK) Ltd tale difetto. Il rimedio esclusivo qui previsto non sarà considerato fallito nel suo scopo essenziale fintanto che VWS (UK) Ltd sia disposta e in grado di riparare o sostituire qualsiasi prodotto o parte non conforme di VWS (UK) Ltd. VWS (UK) Ltd non sarà responsabile per danni consequenziali, incidentali, speciali o qualsiasi altro danno indiretto derivante da perdite economiche o danni alla proprietà subiti da qualsiasi cliente a causa dell'uso dei suoi prodotti.

15.2 Garanzia limitata per i sistemi idrici

VWS (UK) Ltd garantisce i sistemi idrici da essa prodotti, ESCLUSE LE MEMBRANE E I PACCHETTI DI PURIFICAZIONE, contro difetti di materiali e di fabbricazione quando utilizzati in conformità con le istruzioni applicabili e nelle condizioni operative specificate per i sistemi per un periodo di un anno a partire dalla prima delle seguenti date:

- a) la data di installazione, oppure
- b) il 120° giorno successivo alla data di spedizione.

VWS (UK) LTD NON FORNISCE ALCUNA ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. NON VI È ALCUNA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. La garanzia qui fornita e i dati, le specifiche e le descrizioni dei sistemi VWS (UK) Ltd che compaiono nei cataloghi e nella documentazione sui prodotti pubblicati da VWS (UK) Ltd non possono essere modificati se non previo accordo scritto firmato da un funzionario di VWS (UK) Ltd. Le dichiarazioni, orali o scritte, che non sono coerenti con la presente garanzia o con tali pubblicazioni non sono autorizzate e, se fornite, non devono essere considerate attendibili. In caso di violazione della suddetta garanzia, l'unico obbligo di VWS (UK) Ltd sarà quello di riparare o sostituire, a sua discrezione, qualsiasi prodotto o parte di esso che risulti difettoso nei materiali o nella lavorazione entro il periodo di garanzia, a condizione che il cliente notifichi tempestivamente a VWS (UK) Ltd tale difetto. Il costo della manodopera per i primi novanta (90) giorni del periodo di garanzia di cui sopra è incluso nella garanzia; successivamente, il costo della manodopera sarà a carico del cliente. Il rimedio esclusivo qui previsto non sarà considerato fallito nel suo scopo essenziale fintanto che VWS (UK) Ltd sia disposta e in grado di riparare o sostituire qualsiasi sistema o componente non conforme di VWS (UK) Ltd. VWS (UK) Ltd non sarà responsabile per danni consequenziali, incidentali, speciali o qualsiasi altro danno indiretto derivante da perdite economiche o danni alla proprietà subiti da qualsiasi cliente a causa dell'uso dei suoi sistemi di processo.

I prodotti o i componenti fabbricati da società diverse da VWS (UK) Ltd o dalle sue affiliate ("prodotti non VWS (UK) Ltd") sono coperti dalla garanzia, se presente, estesa dal produttore del prodotto.

VWS (UK) Ltd cede all'acquirente qualsiasi garanzia di questo tipo; tuttavia, VWS (UK) LTD DECLINA ESPRESSAMENTE QUALSIASI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, CHE I PRODOTTI NON VWS (UK) LTD SIANO COMMERCIALIZZABILI O ADATTI A UN PARTICOLARE SCOPO.

15.3 AVVISO

VWS (UK) Ltd è costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti e servizi. Di conseguenza, le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso e non devono essere interpretate come un impegno da parte di VWS (UK) Ltd. Inoltre, VWS (UK) Ltd non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori che potrebbero essere presenti nel presente documento. Il presente manuale è ritenuto completo e accurato al momento della pubblicazione. In nessun caso VWS (UK) Ltd sarà responsabile per danni incidentali o consequenziali in relazione o derivanti dall'uso del presente manuale.

VWS (UK) Ltd. garantisce i propri prodotti contro difetti di materiali e lavorazione come descritto nella Dichiarazione di garanzia nelle pagine precedenti.

ELGA LabWater
Lane End Business Park,
Lane End, High Wycombe
HP14 3BY
Regno Unito

Tel: +44 (0) 203 567 7300
Fax: +44 (0) 203 567 7305
E-mail: info@elgalabwater.com

Per qualsiasi domanda tecnica, contattare techsupport@elgalabwater.com

Per l'indirizzo dell'ufficio vendite e assistenza ELGA LabWater più vicino, consultare l'elenco dei paesi sul nostro sito web.

<http://www.elgalabwater.com>

Oppure contattare ELGA LabWater al numero sopra indicato.

The Labwater Specialists

Questo prodotto è realizzato da ELGA Veolia® per ELGA Veolia®, marchio globale di Veolia Water specializzato in acqua da laboratorio. Le informazioni contenute nel presente documento sono di proprietà di VWS (UK) LTD e vengono fornite senza alcuna responsabilità per errori od omissioni.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta o utilizzata se non previa autorizzazione contrattuale o altra autorizzazione scritta da parte di VWS (UK) LTD

© VWS (UK) LTD 2026 MANU41690 VERSIONE 3

